



SFB 1070 RESOURCECULTURES: Sociocultural Dynamics and the Use of Resources

September 10-11, 2018 | Castle Hohentübingen | Room 165

Indigenous Knowledge as a Resource?

Transmission, Reception, and Interaction of

Global and Local Knowledge between

Europe and the Americas

1492-1800

Registration

This conference is free and open to all. To ensure sufficient seating, please notify us if you plan to attend.

Academic Assistant: Anna Weinger: anna.weinger@uni-tuebingen.de

Conference languages are Spanish and English and speeches will be held in the language in which the speech is announced.

Organized by: Laura Dierksmeier, Fabian Fechner, Kazuhisa Takeda



Indigenous Knowledge as a Resource?

Transmission, Reception, and Interaction of Global and Local Knowledge between Europe and the Americas 1492-1800

rk

SFB 1070 RESOURCECULTURES: Sociocultural Dynamics and the Use of Resources

September 10-11, 2018 | Castle Hohentübingen | Room 165

Monday, September 10th

Tuesday, September 11th

Introduction

9.00 – 9:30 Opening Words: Martin Bartelheim, Speaker of Research Group
SFB1070 'Resource Cultures' / Laura Dierksmeier / Kazuhisa Takeda / Fabian Fechner

Section 1: Indigenous Medicine

Chair: **Laura Dierksmeier (Tübingen)**

9:30 – 12:00

Harald Thun (Kiel): El conocimiento médico de los guaraníes y la medicina de los jesuitas Rioplatenses

Miriam Lay Brander (Eichstätt-Ingolstadt): Cosas que jamás han sido vistas, ni hasta hoy sabidas: La recepción de conocimientos medicinales indígenas por Nicolás Monardes y García da Orta

Camille Sallé (Florence): Medicina de la tierra y medicina de Castilla: conocimientos indígenas en los hospitales de Charcas en el siglo XVII

Patricia Martins Marcos (San Diego): From Science to Knowledge: Carving a Space for the Local in the Historiography of Science in the Iberian World

Susann Holmberg (Oslo): Guaiacum – From Indigenous to Exotic Medical Knowledge

Section 2: Missionary Perspectives on Indigenous Knowledge

Chair: **Kazuhisa Takeda (Tokyo)**

13:30 – 16:00

Álvaro Ezcurra Rivero (Lima): Concesiones, ceptaciones, transformaciones y rechazos del conocimiento indígena en los sermones de Fernando de Avendaño

Corinna Gramatke (Munich): El Paraguay Natural Ilustrado 1772 – 1776. Manuscrito inédito en el Archivum Romanum Societatis Iesu del misionero jesuita español expulso P. José Sánchez Labrador (1717 – 1799)

Susanne Spieker (Koblenz-Landau): Children, Education, and Upbringing explored in Sahagún's Historia

Anna Boroffka (Hamburg): Painting a Universal History of the Aztec World: Translation and Transformation of Indigenous Knowledge in the Illuminations of the Florentine Codex

Section 3: Indigenous Languages and Texts

Chair: **Fabian Fechner (Hagen)**

9:30 – 12:00

Yukitaka Inoue Okubo (Tokyo): El concepto de "autor" en la tradición historiográfica indígena Novohispana

Rosa Yáñez Rosales (Guadalajara): Lo hablado en lo escrito: saludos y despedidas en cartas en náhuatl. Obispado de Guadalajara, siglo XVI

Ignacio Silva Cruz (Mexico City): El huehuetlahtolli como parte del conocimiento indígena aprovechado por los españoles

Roland Schmidt-Riese (Eichstätt-Ingolstadt): For to Legitimize Things Unheard of. An Analysis of Colonial Grammar Addresses to the Reader

Richard Herzog (Gießen): "The Great altepetl of Salamanca": Political Organisation between Colonial Mexico and Europe in the Works of Domingo de Chimalpahin (Early 17th Century)

Section 4: Material Culture & Geographical Comparisons

Chair: **Irina Pawlowsky (Tübingen)**

13:30 – 16:30

José Farrujia de la Rosa (La Laguna) and María Hernández-Ojeda (New York): Indigenous Knowledge in the Canary Islands? A Case Study at the Margins of Europe and Africa

Christine Beaulé (Honolulu): Queros and the Conservation of Indigeneity in the Spanish Colonial Andes

Silvia Espelt-Bombin (Exeter): Treaty-Making between Indigenous Peoples and Europeans: Knowledge Transformation in Brazil and French Guiana

Elisa Frühauf Garcia (Rio de Janeiro): Gender Knowledge in the Conquest: How to Define Tupi-Guarani Women in the River Plate Basin (16th Century)

Rafael Streib (Tübingen): Knowledge as a Resource for Trading

Andrew Wells (Erfurt): Slaves and Salves: Communicating African Inoculatory Knowledge in British America, 1700-1820

Registration

This conference is free and open to all. To ensure sufficient seating, please notify us if you plan to attend.

Academic Assistant: Anna Weininger: anna.weininger@uni-tuebingen.de

Conference languages are Spanish and English and speeches will be held in the language in which the speech is announced.

Organized by: Laura Dierksmeier, Fabian Fechner, Kazuhisa Takeda